



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-Mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 112 vom 21.08.2024

**GEGENSTAND: Stauder Kathrin, Sozialbetreuerin -  
Beauftragung als Mutterschaftsvertretung vom  
01.09.2024 – 28.02.2025. Kenntnissnahme der Anordnung  
des Bürgermeisters der Gemeinde Niederdorf.**

Festgestellt, dass die Sozialbetreuerin in Stammrolle, Frau M.K. (Matrikelnummer 254) mit Entscheidung des Direktors Nr. 12 vom 25.01.2024 in die Freistellung aus Erziehungsgründen bis 11.03.2026 versetzt worden ist;

Festgestellt, dass Frau Stauder Kathrin, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, den Vertretungsdienst bis 28.02.2025 durchführen wird;

Festgestellt, dass Frau Stauder Kathrin zwar das Diplom für die Ausübung des Berufs als Sozialbetreuerin besitzt, jedoch keinen Zweisprachigkeitsnachweis vorweisen kann;

Festgestellt, dass diese Seniorenwohnheimverwaltung aus diesem Grund beim Herrn Bürgermeister der Gemeinde Niederdorf um eine entsprechende Dienstverordnung angesucht hat;

Nach Einsichtnahme in die Anordnung des Bürgermeisters der Gemeinde Niederdorf Nr. 32/2024 vom 07.08.2024, mit welcher Frau Stauder Kathrin Dienst bis 28.02.2025 leisten darf;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 112 del 21/08/2024

**OGGETTO: Stauder Kathrin, operatrice  
socioassistenziale – incarico di supplenza per congedo  
di maternità dal 01/09/2024 – 28/02/2025. Preso atto  
dell’ordinanza del sindaco del Comune di Villabassa.**

Costatato che l’operatrice socioassistenziale in ruolo, sig.ra M.K. (n. matricola 254) è stata collocata con determinazione dd. 25/01/2024 n. 12 nel permesso per motivi educali fino al 11/03/2026;

Costatato, che la sig.ra Stauder Kathrin, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, presterà il servizio di supplenza fino al 28/02/2025;

Accertato che la sig.ra Stauder Kathrin è bensì in possesso del diploma per l’esercizio della professione di operatrice socioassistenziale, ma non possiede alcun attestato di bilinguismo;

Costatato che quest’Amministrazione per questo motivo ha fatto richiesta al sig. Sindaco del Comune di Villabassa per un relativo ordinamento di servizio;

Visto l’ordinanza del sig. Sindaco del Comune di Villabassa N. 32/2024 del 07/08/2024 con la quale la sig.ra Stauder Kathrin può prestare servizio fino al 28/02/2025;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d’ Amministrazione n. 21/2018;

**e n t s c h e i d e t**

**IL DIRETTORE**

**DER DIREKTOR**

**d e t e r m i n a**

1. Frau Stauder Kathrin, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Sozialbetreuerin mit Vertretungsauftrag (M.K. – Matrikelnummer 254) für den Zeitraum vom 01.09.2024 – 28.02.2025 in Vollzeit, aufgrund der Anordnung des Bürgermeisters Nr. 32 vom 07.08.2024 zu beauftragen.
  2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) ab 01.09.2024 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe	€.	11.591,59	- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore
- 13. Monatsgehalt	€.	965,97	- 13 <sup>a</sup> mensilità
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13)	€.	13.527,80	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13)
- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.)	€.	3.245,65	- indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.		- indennità per lavori in turno, se spettante
  3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 und 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
  4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. D'incaricare la sig.ra Stauder Kathrin, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, dal 01/09/2024 – 28/02/2025 con il servizio di supplenza (M.K. – n. matricola 254) con rapporto di lavoro a tempo pieno a mente dell'atto dell'ordinanza del sindaco n. 32 dd. 07/08/2024.
  2. Di riconoscere alla medesima quale operatrice socioassistenziale (5° livello funzionale) a partire dal 01/09/2024 il seguente trattamento economico annuo:

- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore
- 13 <sup>a</sup> mensilità
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13)
- indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- indennità per lavori in turno, se spettante
  3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 e 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
  4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 22.08.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*